

金匯 動向

馮 強

緊縮預算不利經濟  
澳元回落壓力加大

澳元上周顯著受制 94.55 美仙阻力後持續偏弱，一度於本周二反覆走低至 93.60 美仙一周低位。澳洲公布 6 月新增 1.59 萬個就業職位，好於 5 月表現，主要是該月增加了 1.97 萬個兼職職位，同時減少了 3,800 個全職職位，數據反映澳洲就業市場依然不穩定，再加上 6 月失業率重上 6%，是引致澳洲央行行長史蒂文斯近期再度發言針對澳元強勢的原因之一。歐美央行現階段仍推行寬鬆貨幣政策之際，澳洲政府卻在礦產業投資大幅下降後推行緊縮財政預算，不利澳洲經濟表現，因此澳洲央行要達至經濟增長再平衡，除了保持澳元利率低企，不排除會傾向繼續口頭干預阻升澳元。

澳洲央行本周二公布 7 月 1 日會議紀錄，傾向把澳元利率保持一段時間不變，認為未來數季原材料出口表現將會遜於今年首季的強勁增長，表示撇除原材料出口後，澳洲今年經濟成長將低於 2%，顯示澳洲現時礦業投資較 2012 年高峰期低近 15% 後，澳洲央行有略為下調經濟成長的傾向。歐元兌澳元交叉匯價過去 1 個月守穩 1.4360 至 1.4400 之間主要支持區後，近期稍為逐漸上移，而且澳元兌日圓交叉盤連續 3 個月受制 96.50 主要阻力，開始掉頭受壓，均不利澳元短期表現。預料澳元將反覆走低至 92.70 美仙水平。

油價偏弱 金價守 1,300 關

周一紐約 8 月期金收報 1,306.70 美元，較上日下跌 30.70 美元。美國聯儲局主席耶倫本周二晚發言之前，部分投資者傾向先行沽金獲利，令金價本周初遭遇沉重沽壓，導致現貨金價一度回落至 1,301 美元。雖然現貨金價本周二略為反彈，但布蘭特原油及紐約期油雙雙偏弱，不利金價，預料現貨金價守 1,300 支持，阻力 1,330 美元。



金匯錦囊

澳元：澳元將反覆走低至 92.70 美仙水平。  
金價：現貨金價退守 1,300 美元支持。

違約率低息高 新興債市受捧

隨著新興市場負面因素出盡，美債收益率卻一度跌至低於 2%，使摩根大通的新興市場政府債券指數今年以來錄得 9.65% 漲幅，遠超其全球政府債券指數同期的 4.03% 升幅；投資者倘若憧憬下半年新興市場債勢頭可望延續，不妨留意布局建倉。

■梁亨



即使今年新興市場政府債券指數的漲幅已遠超全球政府債券指數，但前者在基本面的支撐下，具備低違約率之餘，目前前者一年 5.272% 的收益率，也倍於後者的一年 1.87% 收益率。

新興市場政府債收益率逾 5 厘

此外，目前新興市場債與 10 年期美國國庫券有約 590 基本點的收益率差距，跟 2009 年以來的最低的 230 個基本點收益率差距，還有明顯較大的息差差距收窄空間，只要全球寬鬆貨幣政策不變，追求較高收益率優勢的資金還會湧入具收益優勢的新興市場債。

以佔近三個月榜首的美盛西方資產新興市場債券基金為例，主要是透過不少於 70% 的總資產投資於新興市場發行的債務證券，正常情況下，當中不少於 55% 資產是投資於美元計價新興市場主權債以及不少於 60% 資產是投資於新興市場主權相關債券，以實現提供優化收入收益與資本增值總回報的投資策略目標。

該基金在 2011 年、2012 年和 2013 年表現分別為 6.89%、8.72% 及 7.62%。基金標準差與近三年的貝他值為 9.56% 及 0.83 倍。

資產地區分布為 18.17% 開放式投資工具與其他投資工具、18.25% 墨西哥、13.07% 巴西、10.54% 俄

羅斯、7.73% 委內瑞拉、7.15% 印尼、6.78% 土耳其、5.78% 哥倫比亞、4.8% 秘魯、3.2% 印度及 3.09% 智利。

資產百分比為 99.26% 固定收益證券及 0.74% 現金與其他。基金資產分類比重為 42.91% 新興市場主權債、36.97% 新興市場企業債、10.82% 新興市場準主權債、8.36% 新興市場貨幣計價主權債及 0.2% 新興市場貨幣計價企業債。

資產三大投資比重為 4.65% 的 Legg Mason WA Emerging Markets Bond Fund；4.34% 的 Notas do Tesouro Nacional，(票面收益 10%，2017 年)；及 3.6% 的 Republic of Venezuela Bond，(票面值 1,000 美元，票面收益 7.75%，2019 年 10 月 13 日到期)。

新興市場債券基金表現

| 基金                         | 近三個月  | 今年以來  |
|----------------------------|-------|-------|
| 美盛西方資產新興市場債券基金 Prem Acc \$ | 5.56% | 8.96% |
| 景順新興市場債券基金 C               | 5.44% | 9.15% |
| PIMCO 新興市場債券基金 Ins ACC     | 5.23% | 8.23% |
| 天利新興市場債券基金 Ac              | 5.22% | 11.5% |
| 先機新興市場債券基金 A1              | 4.81% | 8.18% |
| 聯博新興市場債券基金 AT              | 4.79% | 8.33% |
| 匯豐環球新興市場債券基金 P Inc         | 4.75% | 8.84% |

英皇金融集團（香港）總裁 黃美斯

央行下調 GDP 日圓橫行待變

日本央行周二公布的決議顯示，央行繼續承諾以每年 60 萬至 70 萬億日圓的規模繼續擴大基礎貨幣，且為委員會一致同意的結果。日本央行決議稱，經濟繼續溫和復甦趨勢，維持經濟評估不變；稱隨着上調消費稅效應的消散，日本經濟將繼續保持溫和復甦趨勢。央行表示，隨着企業盈利改善，資本支出將逐步上升；工廠產出呈現溫和上升趨勢，儘管有些波動；商業信心已經逐步向着有利水準穩定。通脹方面，日本央行稱，日本 CPI 年率升幅可能在一段時間內保持在約 1.25%；將檢視經濟及物價的上下行風險，並在必要時調整政策。

2014 財年 GDP 料增 1%

日本央行決議顯示，繼續以 8:1 的投票結果否決委員木內登英的提議。委員木內登英提議將 2% 設為中長期通脹目標。與此同時，日本央行還公布了三個財年經濟及物價預期報告，在報告中，日本央行下調了 GDP 預期，維持 CPI 預測不變。GDP 預期包含了上調消費稅的影響，但 CPI 預期中未包含。通脹方面，日本央行表示，預計 2014 財年核心 CPI 增長 1.3%，與 4 月預期一致；維持對 2015 和 2016 財年核心 CPI 升幅分別在 1.9% 和 2.1% 的預期不變。GDP 方面，日

本央行稱，下調 2014 財年實際 GDP 預期至增長 1.0%，4 月料增長 1.1%；維持 2015 和 2016 財年實際 GDP 分別增長 1.5% 和 1.3% 預期不變。

美元兌日圓處整固階段

美元兌日圓周一小漲，但兌其他主要貨幣變動不大，因投資人靜待美國聯邦儲備理事會(FED)主席耶倫就美國貨幣政策的國會證詞。圖表走勢分析，美元兌日圓目前尚處於整固階段，一眾平均線至今已結集至收至相當窄幅的區域，於 101 至 102.20 呈橫盤狀態，示着着行情目前缺乏方向，有待走出區間以明確後市走向。下方關鍵則在 100.70，自二月下旬以來，美元兌日圓多次探試此區 100.70 水平而仍見守穩，包括五月下旬跌至 100.80 後旋即出現顯著反撲，故相信在此區域亦體現着關鍵的象徵意義，但亦要慎防若然後市出現跌破則有機會引發較猛烈的延伸下挫；預期下一級支持會在 100 這個心理關口。此外，以近期的爭持幅度計算，技術目標可至 98.40。另一方面，上方阻力則參考本月初高位 102.79，更重要則是起延自年初的下降趨向線位於 103.15，需突破此區才見美元有機會重組升勢，繼而挑戰目標可參考 4 月高位 104.11 以至 105 關口。

2014 年 7 月 16 日 今日電視節目表 (星期三)

| 無綫翡翠台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 無綫明珠台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 亞視本港台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 亞視國際台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 中央電視台-1 (數碼頻道)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 中央電視台 (國際頻道)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 鳳凰衛視中文台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 有線電影 1 台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9:00 交易現場<br>9:45 金曲挑戰站<br>9:50 快樂長門人<br>10:00 走過浮華大地<br>10:30 超級無敵獎門人 終極篇<br>11:30 宣傳易及 新聞提要<br>11:35 交易現場<br>11:45 絕代商驕<br>12:40 宣傳易<br>12:45 交易現場<br>1:00 午間新聞<br>1:15 瞬間看地球<br>1:20 左右紅藍球<br>1:25 都市閒情及 同行放榜升學路<br>2:10 宣傳易<br>2:15 今日 VIP<br>2:40 電視廣告好多 Like 及 交易現場<br>2:45 女王辦公室<br>3:50 花漾明星 III 及 交易現場<br>4:20 放學 ICU<br>5:20 光之美女：美樂天使<br>5:50 財經新聞<br>5:55 十兄弟 及 新聞檔案<br>6:30 六點半新聞報道<br>6:55 天氣報告<br>7:00 活得好 Easy<br>7:30 東張西望 及 建造職安關注<br>8:00 愛·回家<br>8:30 寒山潛龍<br>9:30 忠奸人及 按周轉好合拍<br>10:30 夏·日·悠遊<br>11:00 晚間新聞<br>11:35 新聞檔案<br>11:40 天氣報告及 瞬間看地球<br>11:45 電視廣告好多 Like<br>11:50 娛樂頭條<br>12:00 今日財經<br>12:10 宣傳易<br>12:15 特備節目<br>12:45 烈火雄心 3<br>1:45 宣傳易<br>1:50 今日 VIP | 6:00 金融概要<br>7:30 NBC 世界新聞<br>8:00 普通話娛樂新聞報道<br>9:00 CCTV News - 直播<br>10:00 金融行情<br>10:30 交易現場<br>11:00 金融行情<br>11:30 交易現場<br>11:32 金融行情<br>12:00 CCTV News - 直播<br>1:00 金融行情<br>2:00 交易現場<br>2:03 金融行情<br>3:58 把酒當歌<br>4:00 鬼馬雙星 (II)<br>4:30 小鎮「勳」起來！<br>5:00 叢林小戰士 (II)<br>6:00 普通話新聞<br>6:15 普通話財經報道<br>6:20 普通話天氣報告 及 普通話新聞檔案<br>6:25 財經消息<br>6:35 博物館之謎 (III)<br>7:30 七點半新聞報道<br>7:50 天氣報告<br>7:55 瞬間看地球<br>8:00 大城小廚快煮半粒鐘<br>8:30 小製作大發明 (II)<br>9:35 世界外野人 (II)<br>10:30 環球金融速遞<br>10:40 大幕圍城<br>11:35 財經速遞<br>11:40 晚間新聞<br>11:55 瞬間看地球<br>12:00 箭神<br>12:55 六十分鐘時事雜誌<br>1:45 音樂熱點<br>2:00 世界外野人 (II)<br>2:50 小製作大發明 (II)<br>3:40 大城小廚快煮半粒鐘<br>4:05 寰宇體壇<br>5:00 台灣健康衛星電視台新聞<br>5:30 中國新聞 | 9:15 理財博客之即市錦囊<br>10:15 通識小學堂之一齊放暑假<br>10:45 ifit@tv<br>10:50 七百萬人的聲音<br>10:55 感動一刻<br>11:00 亞視經典回味: 電視風雲<br>12:25 當年今日<br>12:30 十二點半新聞 / 經濟快訊 / 天氣報告<br>1:00 理財博客之投資多面睇<br>2:25 ifit@tv<br>2:30 我愛下午茶<br>3:00 左右紅藍球<br>3:05 把酒當歌<br>3:35 法內情 2002<br>4:00 通識小學堂之一齊放暑假<br>4:30 冒險王比特<br>5:00 做之進<br>5:30 香江狂想曲<br>5:55 當今今日<br>6:00 六點鐘新聞<br>6:35 ATV 焦點<br>6:45 天氣報告<br>6:50 體育快訊<br>6:55 新財富<br>7:00 我家在香港<br>7:30 鑄花緣電影版之花人合一<br>8:55 感動一刻<br>9:00 星動亞洲<br>9:25 七百萬人的聲音<br>9:30 亞洲政策組 - 香港有問題?<br>10:00 國際財經視野<br>10:25 當年今日<br>11:40 晚間新聞<br>10:55 ATV 焦點<br>11:10 把酒當歌<br>11:40 ATV 每日一歌<br>11:50 同人說愛<br>12:20 懸崖<br>1:15 亞洲政策組 - 香港有問題?<br>1:45 星動亞洲<br>2:10 國際財經視野<br>2:35 把酒當歌<br>3:05 鑄花緣電影版<br>4:30 感動一刻 | 6:00 Music 120<br>7:00 新聞早點 - 中國新聞報道<br>7:30 文化報道<br>8:00 闖盞遊·悉尼到東京<br>9:00 精靈一族<br>9:30 花貓大冒險<br>10:00 中央電視台新聞 - 直播: 綜合新聞<br>10:30 東方<br>11:00 綜合新聞<br>11:30 旅遊指南<br>12:00 自然<br>12:30 中國新聞報道<br>12:50 Music 120<br>3:00 我愛阿發仔<br>3:30 恐龍打班尼<br>4:00 小寶哥<br>4:30 開心寶寶遊樂園<br>5:00 潮爆雜誌<br>5:48 經濟快訊<br>5:55 文化報告<br>6:00 中國新聞報道<br>6:25 新財富<br>6:35 香港故事 - 百年樹人<br>7:25 財經脈絡<br>7:30 新聞及天氣報告<br>8:00 型男下廚<br>8:30 洪熙官 - 前傳<br>11:00 夜間新聞<br>11:20 時事縱橫<br>11:50 時事内幕追擊<br>12:20 中國新聞報道<br>12:50 香港人在故鄉<br>1:20 全歐訊息速遞<br>1:50 星光伴我行<br>2:50 Music 120 | 9:21 公益宣傳短片<br>9:23 西遊記<br>10:09 公益宣傳短片<br>10:13 西遊記<br>10:57 公益宣傳短片<br>11:00 導視<br>11:01 公益宣傳短片<br>11:05 西遊記<br>11:52 公益宣傳短片<br>11:54 導視<br>11:56 公益宣傳短片<br>12:00 新聞 30 分<br>12:30 導視<br>12:32 公益宣傳短片<br>12:35 今日說法<br>1:07 公益宣傳短片<br>1:11 導視<br>1:12 公益宣傳短片<br>1:18 潮漢的幸福指數<br>1:59 導視<br>2:00 公益宣傳短片<br>2:04 潮漢的幸福指數<br>2:50 導視<br>2:51 公益宣傳短片<br>2:55 潮漢的幸福指數<br>3:41 公益宣傳短片<br>3:44 人與自然<br>4:11 天天飲食<br>4:26 導視<br>4:28 公益宣傳短片<br>4:31 生活提示<br>4:35 公益宣傳短片<br>4:38 導視<br>4:40 公益宣傳短片<br>4:43 第一動樂園<br>6:55 公益宣傳短片<br>6:56 導視<br>6:58 公益宣傳短片<br>7:00 新聞聯播<br>7:30 公益宣傳短片<br>7:31 天氣預報<br>7:36 公益宣傳短片<br>7:39 焦點訪談<br>7:55 公益宣傳短片<br>7:57 導視 | 7:00 中國新聞<br>7:28 海峽兩岸<br>8:00 中國新聞<br>9:00 天涯共此時<br>9:45 快樂英語<br>10:00 中國新聞<br>10:12 生死依托<br>11:00 中國新聞<br>11:10 國寶檔案<br>11:30 海峽兩岸<br>12:00 中國新聞<br>1:00 華人世界<br>1:30 走進中國<br>2:00 中國新聞<br>2:15 快樂驛站<br>2:30 大宋提刑官<br>3:15 大宋提刑官<br>4:03 大宋提刑官<br>4:50 中國大樹 (第二季) - 10<br>5:00 中國新聞<br>5:15 遠方的家<br>6:00 中國新聞<br>6:15 中國文藝<br>6:45 國寶檔案<br>7:00 中國新聞<br>7:15 第五空間<br>8:00 走進中國<br>8:30 海峽兩岸<br>9:00 中國新聞<br>9:30 今日關注<br>10:00 中華醫藥<br>10:45 快樂英語<br>11:00 今日亞洲<br>11:26 遠方的家<br>12:11 中國文藝<br>12:41 國寶檔案<br>1:00 中國新聞<br>1:15 百家講壇<br>2:00 新聞聯播<br>2:30 華人世界<br>3:00 中國新聞<br>3:15 中華醫藥<br>4:00 中國新聞<br>5:00 走進中國<br>5:30 華人世界 | 9:00 鳳凰大視野<br>9:35 地球宣言<br>9:40 鳳凰全球連線<br>10:05 說出你的故事<br>10:55 時事開講<br>11:20 健康新概念<br>11:25 鳳凰觀天下<br>11:53 名士風流<br>12:00 鳳凰午間特快<br>12:25 鳳凰氣象站<br>有報天天讀<br>今日視點<br>12:53 騰飛中國人<br>1:00 騰飛中國人<br>1:25 鳳凰焦點關注<br>1:30 娛樂大風暴<br>1:50 完全時尚手冊<br>2:15 金獎點點<br>2:35 金獎點點<br>3:30 名言啟示錄<br>3:35 名言啟示錄<br>3:40 鳳凰衝擊播<br>4:15 金獎點點<br>4:20 鳳凰大視野<br>5:00 開卷八分鐘<br>5:15 金獎點點<br>5:20 名士風流<br>5:25 有報天天讀<br>5:55 健康新概念<br>6:00 娛樂大風暴<br>6:25 完全時尚手冊<br>6:45 金獎點點<br>7:20 地球宣言<br>7:25 鳳凰觀天下<br>7:50 今日視點<br>7:55 與夢想同行<br>8:00 鳳凰大視野<br>8:30 騰飛中國人<br>8:35 鳳凰焦點關注<br>8:55 名言啟示錄<br>9:00 時事直通車<br>10:00 鳳凰衝擊播<br>10:35 鳳凰全球連線<br>10:57 名士風流<br>11:00 時事開講 | 6:55 龍在邊緣<br>9:00 生人勿近之問來<br>10:45 功夫<br>12:40 戀情告急<br>2:45 特警新人類<br>5:00 絕代雙驕<br>7:05 死神傻了<br>9:00 最強腦爭<br>11:05 光輝歲月<br>1:10 飛鷹計劃<br>3:20 星月童話<br>5:30 黑獄斷腸歌 2 之無期徒刑<br><br><div>有線體育台</div> <div>9:45 體育王<br/>10:00 FIBA 籃球世界<br/>10:30 韋伯盃保齡球賽<br/>12:00 FIBA 籃球世界<br/>12:30 世界盃池游泳賽-杜拜站<br/>2:00 體育王<br/>2:30 韋伯盃保齡球賽<br/>4:00 體育王<br/>4:30 協會盃網球賽決賽 捷克對 塞爾維亞<br/>6:15 體育王<br/>6:30 FIBA 籃球世界<br/>7:00 韋伯盃保齡球賽<br/>8:30 世界盃池游泳賽-杜拜站<br/>10:00 體育王<br/>10:30 韋伯盃保齡球賽<br/>12:00 體育王<br/>12:30 協會盃網球賽決賽 捷克對 塞爾維亞<br/>2:15 體育王<br/>2:30 FIBA 籃球世界<br/>3:00 韋伯盃保齡球賽<br/>4:30 世界盃池游泳賽-杜拜站</div> |

申請酒牌續期啟事  
新輝記餐廳

現特通告：蕭玉英其地址為新界屯門卓爾居 1 期 3 座 13 樓 F 座，現向酒牌局申請位於新界屯門屯門市地段 245 景峰徑景峰花園商場地下 G28 及 G29 號舖新輝記餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街 8 號大埔綜合大樓 4 樓酒牌局秘書收。

日期：2014 年 7 月 16 日

APPLICATION FOR RENEWAL  
OF LIQUOR LICENCE  
SAN FAI KEE RESTAURANT

Notice is hereby given that Siu Yuk Ying of Flat F, 13/F, Block 3, Chelsea Heights, Tuen Mun, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of San Fai Kee Restaurant at Shop Nos. G28 & 29, G/F., Commercial Complex, Prime View Garden, King Fung Path, TMTL 245, Tuen Mun, N.T.. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 16th July 2014

申請酒牌續期公告  
鐵板燒雪舟

現特通告：齊藤昌吉其地址為香港銅鑼灣京士頓街 2-4 號京士頓大廈 10 樓 5B 室，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣開平道 1 號 Cubus 8 樓鐵板燒雪舟的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道 225 號駱克道市政大廈 8 字樓酒牌局秘書收。

日期：2014 年 7 月 16 日

APPLICATION FOR RENEWAL  
OF LIQUOR LICENCE  
TEPPANYAKI SESSYU

Notice is hereby given that Saito Masayoshi of Flat 5B, 10/F, Kingston Building, 2-4 Kingston Street, Causeway Bay, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Teppanyaki Sessyu at 8/F., Cubus, No. 1 Hoi Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 16th July 2014

申請酒牌續期公告  
CIAK

現特通告：黃文輝其地址為將軍澳寶盈花園 4 座 12 樓 A 室，現向酒牌局申請位於香港中環皇后大道中 15 號置地廣場中庭 3 樓 327-333 舖 CIAK 的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道 225 號駱克道市政大廈 8 字樓酒牌局秘書收。

日期：2014 年 7 月 16 日

APPLICATION FOR RENEWAL  
OF LIQUOR LICENCE  
CIAK

Notice is hereby given that Wong Man Fai of Flat A, 12/F, Block 4, Bauhinia Garden, Teung Kwan O, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of CIAK at Shop 327-333, 3/F, Landmark Atrium, 15 Queen's Road Central, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 16th July 2014

申請酒牌續期啟事  
回味雞煲

現特通告：朱俊偉其地址為九龍黃大仙上邨輝善樓 1902 室，現向酒牌局申請位於九龍黃大仙慈雲山蒲英里 9 號華麗樓地下回味雞煲的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街 333 號北河街市政大廈 4 字樓酒牌局秘書收。

日期：2014 年 7 月 16 日

APPLICATION FOR RENEWAL  
OF LIQUOR LICENCE  
回味雞煲

Notice is hereby given that Chu Chun Wai of Flat/Room 02, 19/F, Yiu Sin House, Upper Wong Tai Sin Estate, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 回味雞煲 at No. 9, G/F., Wah Lai House, Po Ying Lane, Wong Tai Sin, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 16th July 2014

申請酒牌續期啟事  
海王漁港

現特通告：張卓林其地址為九龍新蒲崗六合街 29 號宏輝工業大廈 3 字樓，現向酒牌局申請位於新界沙田沙田市地段 363 號馬鞍山新港城 NPQR 座 1 樓全層海王漁港的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街 8 號大埔綜合大樓 4 樓酒牌局秘書收。

日期：2014 年 7 月 16 日

APPLICATION FOR RENEWAL  
OF LIQUOR LICENCE  
KING HARBOUR SEAFOOD RESTAURANT

Notice is hereby given that Cheung Cheuk Lam of 3/F., Wang Fai Industrial Building, 29 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of King Harbour Seafood Restaurant at Whole of 1/F., Blocks NPQR, Sunshine City, Ma On Shan, STTL 363, Sha Tin, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 16th July 2014

酒牌廣告

申請新牌及續牌

熱線：  
2873 9888

傳真：  
2873 0009